

## **Vision and Mission**

Pasvik-Inari Trilateral Park 2019-2028

***Pasvik-Inari Trilateral Park is a unique cooperation  
for the benefit of nature and people***

Through transboundary cooperation we cherish nature and raise awareness on biodiversity conservation and living cultural heritage. We promote sustainable development in the joint border area of Finland, Norway and Russia, as well as human health and wellbeing.

Russian

## **Видение и Миссия**

Трехсторонний Парк Пасвик-Инари 2019-2028

***Трехсторонний Парк «Пасвик-Инари» – это уникальный пример сотрудничества во имя природы и человека***

Наше трансграничное сотрудничество способствует бережному отношению к природе, совершенствованию знаний о сохранении биоразнообразия и культурного наследия. Мы работаем в интересах устойчивого развития приграничных регионов Норвегии, России, Финляндии для укрепления здоровья и роста благосостояния человека.

Norwegian

## **Visjon og misjon**

Pasvik-Inari trilateral park 2019-2028

***Pasvik-Enare trilaterale park er et unikt samarbeid, til nytte for natur og mennesker***

Gjennom felles verdsetting av naturens betydning setter vi fokus på vern av natur-mangfoldet og å videreføre kulturarven over landegrensene. Vi fremmer en bærekraftig utvikling i det felles grenseområde mellom Finland, Norge og Russland sammen med folkehelse og bolyst.

Finnsih

## **Visio ja missio**

Pasvik-Inari Trilateral Park 2019–2028

***Pasvik-Inari Trilateral Park – ainutlaatuista yhteistyötä luonnon ja ihmisten hyväksi***

Valtioiden rajat ylittävällä yhteistyöllä vaalimme luontoa ja lisäämme tietoisuutta luonnon monimuotoisuudesta sekä elävästä kulttuuriperinnöstä. Edistämme kestävästä kehitystä sekä ihmisten terveyttä ja hyvinvointia Suomen, Norjan ja Venäjän yhteisellä raja-alueella.

Inari Sámi

## **Visio já ulme**

Pasvik-Inari Trilateral Park 2019–2028

### ***Pasvik-Inari Trilateral Park – áinoošlajâsâš oovtâstpargo luánda já ulmui pyerrin***

Staatâi raajijd rastaldittee oovtâstpargoin mij kattip luánda já lasettep tiáđu luánda maangâhámásâšvuodâst sehe ellee kulttuurärbist. Mij ovdedep kilelis ovdánem sehe ulmui tiervâsvuodâ já pyereestvaijeem Suomâ, Taažâ já Ruošâ ohtsii rájikuávlust.

Skolt Sámi

## **Visia da missia**

Pasvik-Aanar Trilateral Park 2019-2028

### ***Pasvik-Aanar Trilateral Park – jii'jjesnallšem õhttsažtuâjj luâđ da oummi pue'rren diõtt.***

Jânnmi raaji pâ'jjel mõõnni õhttsažtuâjin perstep luâđ da lââ'zstep tie'ttemvuõđ luâđ määngnallšemvuõđ pirr da jie'lli kulttuurä'rbbvuõđ pirr. Ooudeep nâânas ooudâsviikkâmvuõđ di oummi tiõrvâsvuõđ da pue'rrie'llemvuõđ Lää'ddjânnam, Taarrjânnam da Ruõššjânnam õhttsaž raajjvuu'dest.

Northern Sámi

## **Višuvdna ja miššuvdna**

Báhčaveaji-Anára trilaterála luonddusuodjalanguovlu 2019–2028

### ***Báhčaveaji-Anára trilaterála luonddusuodjalanguovlu lea ereliiggán ovttasbargu, lundui ja olbmuide ávkin***

Searválaga mii áimmahuššat luondduárvvu ja deattuhit luonddugirjáivuoda ja kulturárbbi riikkarájiid rastá. Mii ovddidit guoddevaš ovdáneami, álbmotdearvašvuoda ja ássanmiela Suoma, Norgga ja Ruošša oktasaš rádjeguovlluin.